



I . I . R . S . A

INICIATIVA PARA LA INTEGRACION DE LA INFRAESTRUCTURA REGIONAL SURAMERICANA

C O M I T E D E C O O R D I N A C I O N T E C N I C A



INICIATIVA PARA LA INTEGRACIÓN REGIONAL SURAMERICANA IIRSA GRUPO TÉCNICO EJECUTIVO – EJE HIDROVÍA PARAGUAY PARANÁ NOTAS DE LA REUNIÓN

3, 4 y 5 de junio de 2008

Asunción, Paraguay

En fecha 3, 4 y 5 de junio, tuvo lugar en la ciudad de Asunción, República de Paraguay, la reunión del Grupo Técnico Ejecutivo (GTE) del Eje Hidrovía Paraguay Paraná (HPP) con el objetivo principal de permitir a los países que conforman el Eje de Integración y Desarrollo ampliar la comprensión común sobre la contribución que cada grupo de proyectos hace al desarrollo sostenible del Eje, mediante la integración física.

Los trabajos se desarrollaron a través de las siguientes actividades:

A) Revisión de los agrupamientos:

1. Inclusión de información básica actualizada de los proyectos
2. Revisión de (i) los Grupos de Proyectos de forma que sean ratificados o redefinidos los agrupamientos de proyectos; (ii) de la función estratégica del grupo - Ampliar y mejorar el contenido de la función estratégica de cada grupo de manera de mejor reflejar los efectos económicos, sociales y ambientales del conjunto de proyectos; y (iii) revisión del Proyecto-Ancla. (los literales ii y iii serán abordados sólo en los casos que se alteren los Grupos de Proyectos)

B) Análisis de los agrupamientos:

1. Análisis de los Grupos de Proyectos utilizándose las dos dimensiones de análisis de la metodología de planificación territorial indicativa: *el desarrollo sustentable y la factibilidad de los Grupos de Proyectos* (véase Anexo II - Estructura de Factores de Análisis).

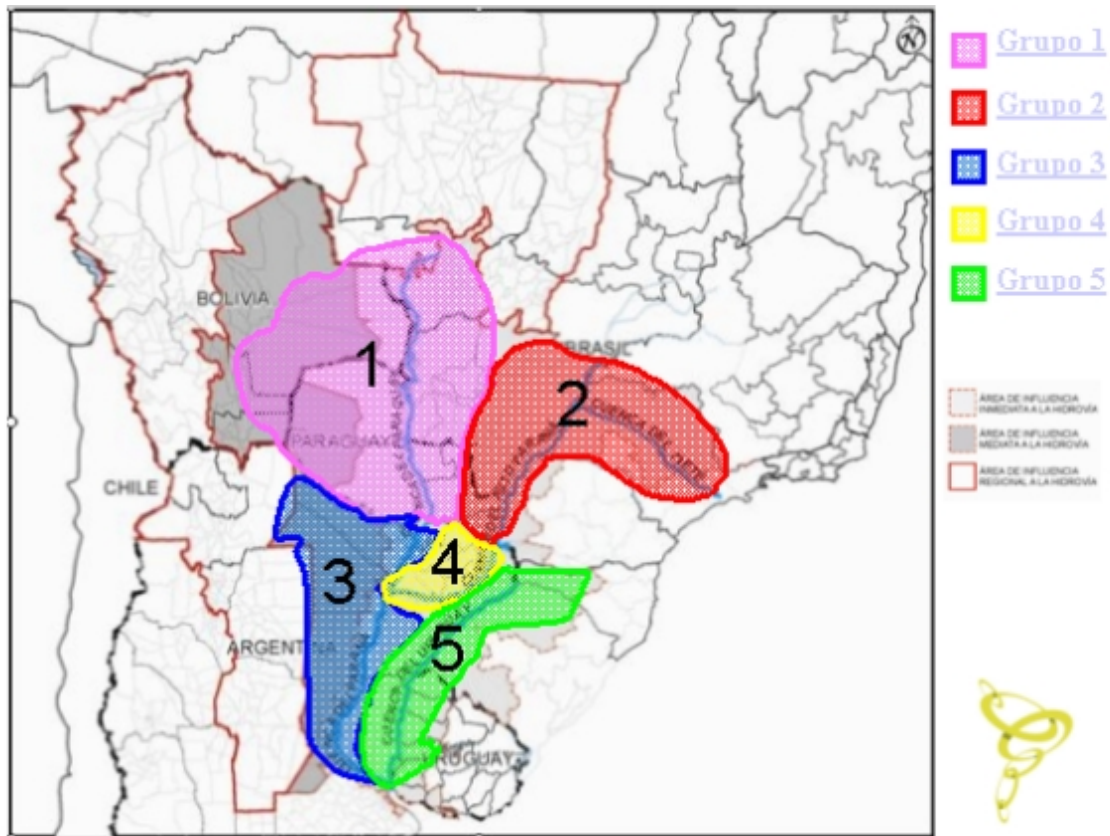
2. Identificación de programas y/o acciones gubernamentales complementarias a los proyectos de infraestructura de cada grupo para ampliar la sostenibilidad económica, social, ambiental e institucional en el territorio del Grupo de Proyectos.
3. Identificación de “proyectos” de los Procesos Sectoriales de Integración (PSI) con gran impacto para la integración en el EID correspondiente (pasos de frontera, etc).
4. Examinar la inclusión o exclusión de proyectos de la AIC - a ser consolidada al término de la ronda de los GTEs (cuando se tendrá una visión mas completa del conjunto de propuestas de todos los Ejes) para ser llevada a consideración del Comité de Dirección Ejecutiva de IIRSA (CDE).
5. Identificación de Grupos de Proyectos candidatos a la aplicación de las nuevas metodologías de planificación: logística; integración productiva; y evaluación ambiental.

1. REVISIÓN DE AGRUPAMIENTOS

Una vez terminadas las exposiciones relativas a la Metodología de Planificación Territorial Indicativa, la Metodología Expert Choice y la Actualización de la Visión de Negocios se dio inicio a la actividad de *Revisión de los Agrupamientos*. Al respecto los representantes de Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay conjuntamente con los representantes del CCT, que actuaron moderando y facilitando la discusión, actualizaron la información correspondiente a los Grupos de Proyectos del Eje HPP

La división del territorio de la HPP en relación con los agrupamientos de proyectos está vinculada a las cuencas de los ríos Uruguay, Tieté, Paraná y Paraguay que componen el territorio, siendo los cinco grupos conformados oportunamente los siguientes:

Grupo 1	Río Paraguay, Asunción – Corumbá
Grupo 2	Tieté – Paraná (Itaipú)
Grupo 3	Ríos Paraguay – Paraná, Asunción – Delta del Paraná
Grupo 4	Río Paraná, Itaipú – Confluencia
Grupo 5	Río Uruguay



De la revisión de los proyectos que componen cada uno de los grupos se realizaron algunas altas, bajas y fusiones de proyectos, además de pequeñas modificaciones en la denominación de los proyectos, quedando conformados los cinco grupos de la siguiente manera:

Grupo 1: Río Paraguay, Asunción - Corumbá

	Proyecto	Inversión Total (US\$ millones)
1	Proyecto binacional mejoramiento de la navegabilidad del Río Paraguay, Asunción - Apa (Proyecto-Ancla)	S/D
2	Proyectos Vial-Portuario Motacucito - Mutún - Puerto Busch (BO)	S/D
3	Pavimentación Puerto Suárez – Mutún (BO)	18,8
4	Sistema de predicción de niveles en el Río Paraguay (Apa – aguas arriba) (BR-BO)	S/D
5	Sistema de predicción de niveles en el Río Paraguay (Apa - Asunción) (PY)	S/D

	Proyecto	Inversión Total (US\$ millones)
6	Mejoramiento de la navegabilidad del Río Paraguay entre Apa y Corumbá (*) (PY - BR - BO)	S/D
7	Sistema de comunicaciones del Río Paraguay (Asunción – aguas arriba) (PY-BR-BO)	S/D
8	Pavimentación del tramo carretero San Estanislao - Puerto Rosario (Rutas B11 y B09) (PY)	S/D
9	Pavimentación del tramo carretero Santa Rosa - Puerto Antequera (Ruta N° 11) (PY)	S/D
10	Pavimentación ruta Concepción – Vallemí (Rutas A06 y PY14) (PY)	S/D
		18,8

(*) La ejecución de este proyecto dependerá de una resolución de la justicia brasilera

Nota: El proyecto “Dragado del Sistema Hidrológico Tamengo”, podría ser incluido a este grupo una vez que las discusiones bilaterales entre ambos países hayan concluido.

Cambios realizados en el listado de proyectos

1. Se fusionó el Proyecto “*Canal Artificial Mutún – Puerto Busch*” al “*Proyectos Vial-Portuario Motacucito - Mutún - Puerto Busch*”.

2. El Proyecto “*Desarrollo de la infraestructura de la futura Zona Franca Boliviana en Zárate*” pasó al grupo 3 del Eje HPP manteniendo la nota sobre la cuestión bilateral.

3. Se incluyó como nuevo Proyecto al “*Sistema de predicción de niveles para la navegación en el Río Paraguay (Apa - Asunción)*”.

4. Se modificó el nombre del proyecto “*Sistema de predicción de niveles en el Río Paraguay (Apa – aguas arriba)*”

5. Se incluyó una nota para algunos proyectos que dice “*La ejecución de este proyecto dependerá de una resolución de la justicia brasilera*”

Grupo 2: Tieté - Paraná (Itaipú)

	Proyecto	Inversión Total (US\$ millones)
1	Proyecto binacional transposición de Itaipú (Proyecto-Ancla) (PY-BR)	S/D
2	Represa hidroeléctrica de São Paulo (Río Paraná) (*) (BR)	S/D
3	Acceso ferroviario a la terminal multimodal de Santa Terezinha de Itaipu (BR)	S/D
4	Ferrovía entre Guaíra y Cianorte (BR)	S/D
5	Ferrovía entre Panorama y Adamantina (BR)	S/D
6	Ferrovía entre Presidente Epitácio y Presidente Prudente (BR)	S/D
7	Mejoramiento de la navegabilidad del Río Alto Paraná (aguas arriba Itaipú) (*) (BR)	S/D
8	Construcción ferrovía Cascavel - Foz de Iguazú y Cascavel - Guaira (BR) (proyecto rótula con el Grupo 4 del Eje de Capricornio)	S/D
9	Mejoramiento de la navegabilidad del Río Tieté (BR)	S/D
10	Ampliación del Puerto Bataguazú (MS) en el Río Alto Paraná(*) (BR)	S/D
11	Puerto del Mundo Novo (Río Alto Paraná) (BR)	S/D
12	Terminal portuaria de Santa Terezhina en Lago de Itaipú (BR)	S/D
13	Terminal portuaria estadual en zona Alto Paraná en el Lago de Itaipú (BR)	S/D
14	Acceso vial a la terminal en Santa Terezinha de Itaipú (BR)	S/D
15	BR-277: Santa Terezinha de Itaipú – Cascavel	S/D
16	Puente Epitácio: ampliación del puente y del canal (BR)	S/D
17	SP-270: Ourinhos - Presidente Epitácio (BR)	S/D
18	Navegabilidad del Río Paraná (PY-BR)	S/D
19	Ampliación de Puerto Indio (PY)	S/D

	Proyecto	Inversión Total (US\$ millones)
20	Rehabilitación del Puerto Saltos del Guairá (PY)	S/D
21	Pavimentación Troncal II (PY)	S/D

(*) La ejecución de este proyecto dependerá de una resolución de la justicia brasilera

Cambios realizados en el listado de proyectos

1. Se incluyó una nota para algunos proyectos que dice “La ejecución de este proyecto dependerá de una resolución de la justicia brasilera”

Grupo 3: Ríos Paraguay - Paraná, Asunción - Delta del Paraná

	Proyecto	Inversión Total (US\$ millones)
1	Proyecto binacional mejoramiento de la navegabilidad de los Ríos Paraná y Paraguay desde Santa Fe a Asunción (Proyecto-Ancla) (AR-PY)	S/D
2	Mejora de sistema de comunicaciones en el Río Paraná (entre Santa Fe y Confluencia) (AR)	S/D
3	Central termoeléctrica Belgrano en Campana (AR)	650,0
4	Central termoeléctrica San Martín en Timbúes (AR)	500,0
5	Estación transformadora en Mercedes (AR)	25,0
6	Recuperación del ramal Paraná - Curuzú Cuatiá (AR)	S/D
7	Recuperación del ramal Tucumán – Rosario (AR)	S/D
8	Recuperación del ramal Zárate – Rosario (AR)	S/D
9	Recuperación y bitrochaje del ramal ferroviario Corrientes - Monte Caseros (AR)	S/D
10	Reordenamiento accesos ferroviarios a la ciudad de Rosario (AR)	S/D
11	Reordenamiento accesos ferroviarios a la ciudad de Santa Fe (AR)	S/D
12	Mejoramiento de accesos fluviales a puertos del Río Paraná (AR)	S/D

	Proyecto	Inversión Total <i>(US\$ millones)</i>
13	Profundización del calado del Río Paraná desde Santa Fe hasta desembocadura en el Río de la Plata (AR)	110,0
14	Ampliación del Puerto de Baradero (AR)	S/D
15	Ampliación del Puerto de Ibicuy (AR)	S/D
16	Ampliación del Puerto de San Pedro (AR)	S/D
17	Ampliación de Puerto Diamante (AR)	S/D
18	Ampliación y modernización del Puerto de Corrientes (AR)	10,0
19	Plan maestro Puerto de Rosario (AR)	S/D
20	Rehabilitación del Puerto Bella Vista	10,0
21	Rehabilitación de Puerto Esquina (AR)	7,0
22	Rehabilitación de Puerto Formosa (AR)	S/D
23	Reconversión del Puerto de Santa Fe (AR)	S/D
24	Sistema de defensa del Puerto de Barranqueras (AR)	S/D
25	Circunvalación ciudad de Formosa (AR)	S/D
26	Circunvalación ciudad de Santa Fe (AR)	S/D
27	Circunvalación ciudad de Rosario (AR)	600,0
28	Pavimentación Ruta Nacional 11, tramo Empalme Ruta Nacional 89 - M. Belén (AR)	S/D
29	Pavimentación Ruta Nacional 11, tramo Santa Fe - San Justo (AR)	S/D
30	Pavimentación Ruta Provincial 13, empalme Ruta Nacional 11- Villa Ángela (AR)	90,0
31	Pavimentación Ruta Provincial 9, Colonia Cano - El Colorado (AR)	S/D
32	Sistema de comunicaciones en el Río Paraguay (Asunción - Confluencia) (PY)	S/D

	Proyecto	Inversión Total (US\$ millones)
33	Optimización del sistema de terminales portuarias del Gran Asunción (accesos terrestres y fluviales; localización de terminales)	S/D
34	Pavimentación Villeta – Alberdi (PY)	S/D
35	Rehabilitación y mejora del corredor ferroviario Asunción – Montevideo (PY-AR-UY)	S/D
36	Construcción y Rehabilitación ferrovía Asunción – Posadas (AR)	S/D
37	Desarrollo de la infraestructura de la futura Zona Franca Boliviana en Zárate (*) (BO)	S/D
		2.002,0

(*) La inclusión definitiva del proyecto estará sujeta a los resultados de las discusiones bilaterales

Cambios realizados

1. Se realizaron aclaraciones en los nombres de los proyectos N° 1 y N° 36 del listado.
2. Se incluyó el proyecto “*Desarrollo de la infraestructura de la futura Zona Franca Boliviana en Zárate (*)*” que pertenecía al Grupo 1 del Eje HPP.

Grupo 4: Río Paraná, Itaipú - Confluencia

	Proyecto	Inversión Total (US\$ millones)
1	Proyecto binacional mejoramiento de la navegabilidad en el Alto Paraná (Proyecto-Ancla) (AR-PY)	S/D
2	Ampliación de Puerto Eldorado (AR)	S/D
3	Ampliación del Puerto de Ituzaingó (AR)	27,0
4	Ampliación del Puerto Ita-Ibaté (AR)	9,0
5	Modernización del Puerto de Iguazú (AR)	S/D
6	Reconversión de los Puertos Posadas y Santa Ana (AR)	S/D
7	Esclusas de Corpus (proyecto binacional) (AR-PY)	S/D

	Proyecto	Inversión Total (US\$ millones)
8	Accesos viales a Encarnación (*) (PY)	1,0
9	Puerto de Encarnación *(PY)	6,0
10	Relocalización de malla ferroviaria (*) (PY)	3,0
11	Desvío del Arroyo Aguapey (*) (PY)	64,0
12	Construcción del Puerto de Kaarendy sobre el Río Paraná (PY)	S/D
13	Pavimentación del tramo carretero Pdte. Franco - M. Otaño-Natalio y acceso a 9 puertos sobre el Río Paraná (PY)	S/D
14	Reconstrucción de la ferrovía Garupá – Posadas (*) (AR)	100,0
		210,0

(*) Obras complementarias de Yacyretá

Cambios realizados

1. Existía una duplicación en el proyecto de acceso a 9 puertos del Río Paraná. Se regularizó esa situación.
2. Se incluyó el Proyecto “Reconstrucción de la ferrovía Garupá – Posadas” que se transfirió del Grupo 4 del Eje de Capricornio con una nota indicando que es una Obra Complementaria de Yacyretá.

Grupo 5: Río Uruguay

	Proyecto	Inversión Total (US\$ millones)
1	Proyecto binacional mejoramiento de la navegabilidad en el Río Uruguay (Proyecto-Ancla) (AR-UY)	40,0
2	Recuperación ramal ferroviario Zárate – Posadas (AR)	S/D
3	Mejora en los accesos fluviales a puertos en el Río Uruguay (UY)	S/D
4	Ampliación del Puerto San Javier (AR)	S/D
5	Embarcadero del Puerto Alvear (AR)	S/D

	Proyecto	Inversión Total (US\$ millones)
6	Mejoras en el Puerto de Concepción del Uruguay (AR)	S/D
7	Construcción de la esclusa de Salto Grande (Proyecto binacional) (AR-UY)	300,0
8	Gasoducto Paysandú – Colonia (UY)	S/D
9	Construcción del ramal ferroviario Mercedes - Puerto de Nueva Palmira (UY)	50,0
10	Reacondicionamiento del tramo ferroviario Algorta - Paysandú – Salto (UY)	10,0
11	Diseño y construcción del canal alternativo Casa Blanca (UY)	3,0
12	Ampliación del recinto portuario de Fray Bentos (UY)	S/D
13	Mejora de accesos e infraestructura portuaria del Puerto de Nueva Palmira (UY)	10,0
14	Reactivación de los puertos de Paysandú, accesos y área de almacenaje (UY)	5,0
15	Reactivación de los puertos de Salto, accesos y área de almacenaje (UY)	S/D
16	Circunvalación vial Nueva Palmira y sistema de accesos terrestres a los puertos (UY)	6,0
		424,0

Comentarios Generales respecto de la revisión de los agrupamientos:

1. No fueron modificadas las Funciones Estratégicas
2. No fueron modificados los Proyectos Ancla
3. La delegación Argentina solicitó incluir la siguiente frase *“Todos los proyectos presentados en el marco del Eje de Integración y Desarrollo de la Hidrovía Paraguay Paraná deberán ser analizados por las comisiones establecidas en los respectivos tratados bilaterales o multilaterales vigentes entre los países que conforman el eje, cuando aquellos se encontraran dentro del ámbito de aplicación de dichos tratados y, en consecuencia, en la esfera de competencia de las comisiones citadas”*.
4. Uruguay respondió a dicho planteamiento manifestando lo siguiente *“En lo que respecta a los proyectos presentados por la República Oriental del Uruguay para el listado de*

proyectos emblemáticos, los mismos han sido incluidos en el supuesto fundamental de que para su realización deben ser analizados en todos aquellos aspectos que corresponda según los tratados vigentes entre la República Oriental del Uruguay, la República Argentina y aquellos países que integran la Hidrovía Paraguay Paraná, a través de los mecanismos y procedimientos instituidos a dichos efectos y en observancia a las obligaciones contraídas en los referidos instrumentos internacionales”.

2. ANALISIS DE LOS AGRUPAMIENTOS

Durante esta etapa fueron utilizados la Estructura de Factores de Análisis y los formularios de la Evaluación de los Grupos de Proyectos (elementos importantes de la metodología de planificación territorial indicativa), junto con la herramienta de apoyo a la Metodología de Evaluación, Expert Choice.

A partir de lo anterior se realizó una evaluación de los grupos en función del desarrollo sostenible y la factibilidad técnica obteniéndose el siguiente resultado:

Contribución al Desarrollo Sostenible	Grupo 1	Grupo 2	Grupo 3	Grupo 4	Grupo 5
1. Dimensión Económica					
1.1 Aumento del flujo de comercio	MF	M	F	M	F
1.2 Atracción de inversiones Privadas	F	F	MF	M	F
1.3 Aumento de la Competitividad	MF	M	F	MF	F
2. Dimensión Social					
2.1 Generación de Empleo o Ingreso	F	MF	MF	M	MF
2.2 Mejora de la Calidad de Vida	MF	MF	F	F	M
MF: Muy Fuerte F: Fuerte M: Moderado D: Débil N: No hay Impacto					
3. Dimensión Ambiental					
3.1 Conservación de Recursos Naturales	MD	MD	N	MD	N
MD: Moderadamente desfavorable DD: Débilmente desfavorable N: Neutro					
3.2 Calidad Ambiental	M	M	M	D	F
MF: Muy Favorable F: Favorable M: Moderado D: Desfavorable N: Muy Desfavorable					

Factibilidad	Grupo 1	Grupo 2	Grupo 3	Grupo 4	Grupo 5
1. Elementos de Viabilidad					
1.1 Marco Institucional y Regulador (*)	F	F	F	F	F
1.2 Consistencia de demanda actual y futura	MF	MF	MF	MF	MF
1.3 Posib. mitigación de riesgos ambientales	D	F	F	D	F
1.4 Condiciones de Ejecución y Operación	MF	MF	MF	MF	MF
2. Financiación	M	F (**)	M	M	F
3. Convergencia Política	F(***)	F	F(***)	F	F(***)
MF: Muy Favorable F: Favorable M: Moderadamente Favorable D: Débilmente Favorable N: Desfavorable					

(*) Las representaciones manifestaron que sería deseable encontrar un mecanismo de ejecución de proyectos binacionales o multinacionales que permitan compatibilizar los marcos regulatorios existentes en cada país.

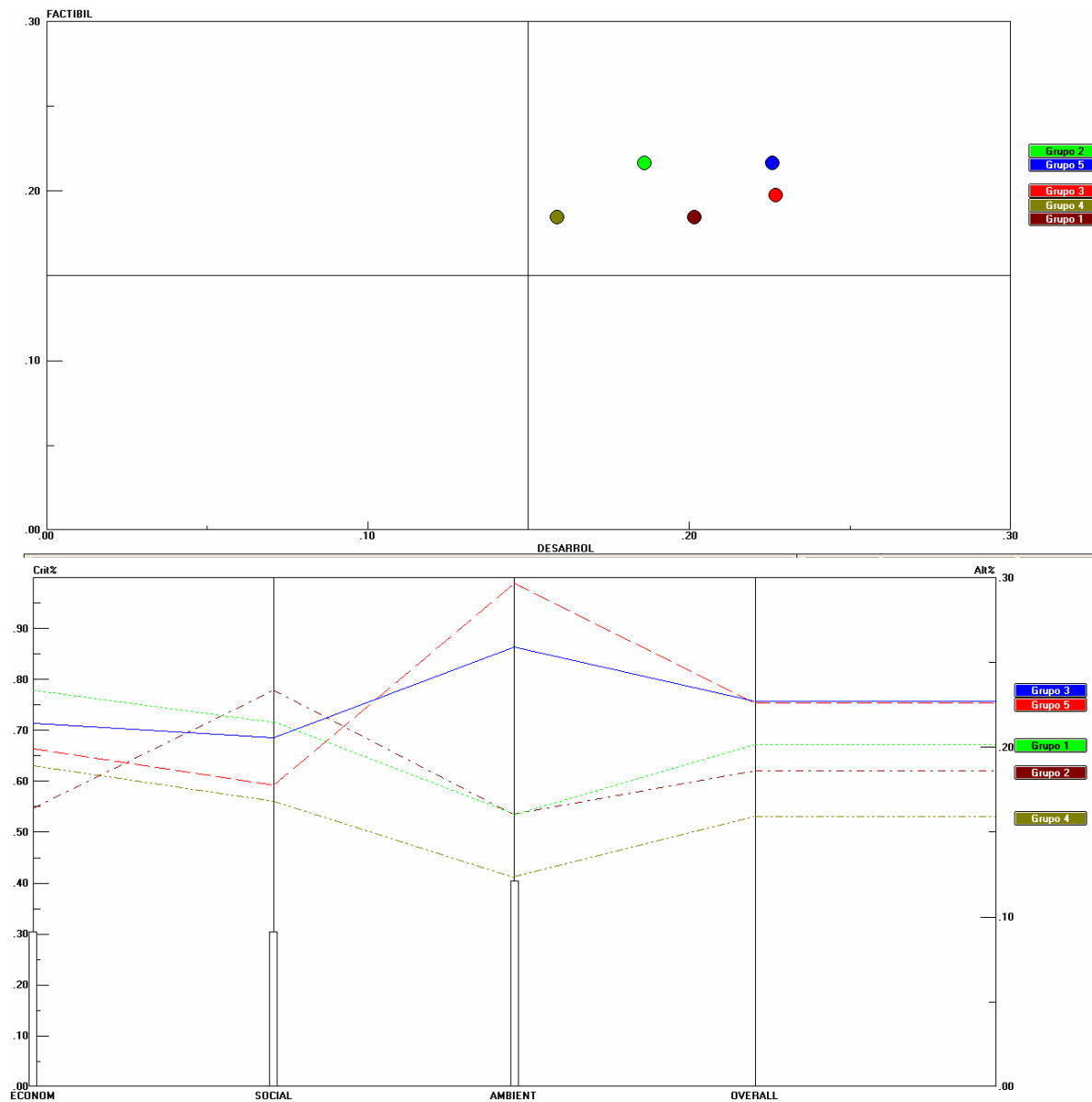
(**) Las delegaciones manifestaron acuerdo en que sería deseable fortalecer el marco regulatorio de Paraguay a fin de atraer mayores inversiones privadas.

(***) Las delegaciones manifestaron que IIRSA facilitaría los acuerdos restantes de la Hidrovía Paraguay Paraná a través de su difusión ante las instituciones que ejercen distintos tipos de responsabilidad de la Hidrovía. Para ello solicitaron incluir el siguiente texto elaborado por la delegación de Uruguay:

“Las delegaciones acordaron remitir al Comité Intergubernamental de la Hidrovía (CIH) la lista de los proyectos incluidos en los grupos 1, 3 y 5 del Eje Hidrovía Paraguay Paraná a efectos de su conocimiento y con el fin de sumarse a los esfuerzos que se están llevando a cabo en el seno de ese comité.

Es de interés de IIRSA aunar esfuerzos para lograr el objetivo común basado en la mejora de la navegabilidad en la vía de transporte fluvial, es por tal motivo que se pone a disposición de ese Comité para contribuir a potenciar la convergencia política que permita alcanzar los objetivos propuestos y consecuentemente el desarrollo e integración de la región”.

Resultados Gráficos



Análisis de los Resultados de la Evaluación de los grupos

1. Aplicación de Metodologías:

Las delegaciones acordaron que el Grupo 1 sería candidato a la aplicación de la Metodología de Evaluación Ambiental Estratégica una vez que se conozcan los resultados de la evaluación ambiental que está realizando Bolivia.

Las delegaciones acordaron que el grupo 4 no sería candidato a la aplicación de la Metodología de Evaluación ambiental Estratégica hasta no tener un acuerdo y aprobación de los dos países respecto del proyecto Corpus.

La delegación de Paraguay manifestó que sería importante aplicar la Metodología Productiva y Logística al Grupo 1.

2. Procesos Sectoriales

ID	Proceso Sectorial de Integración	Originado en discusión de grupo
PSI Transporte Multimodal		
1	<i>Estudio viabilidad operador(es) boliviano(s) en carga</i>	1
2	<i>Contribuir al proceso de internalización de los reglamentos del Acuerdo de la HPP</i>	<i>Sin especificar</i>
3	<i>Desarrollar sistema regulatorio en el Alto Paraná para la operación de las hidrovías del grupo entre AR, BR y PY</i>	2, 4
5	<i>Diseño óptimo y estandarización de barcazas para la HPP</i>	<i>Sin especificar</i>
PSI Pasos de frontera		
6	<i>Facilitación fronteriza para el transporte fluvial – mejoramiento de infraestructura</i>	<i>Sin especificar</i>

3. Agenda de Implementación Consensuada

No se realizaron modificaciones

4. Programas Complementarios

Las delegaciones de Uruguay y Argentina plantearon la realización del “**Proyecto de Acuerdo Bilateral entre Argentina y Uruguay para la navegabilidad fluviomarítima**”.